

BEYOĞLU

DIRECTION : Beyoğlu, Istanbul Palace, Impasse Oltu — Tel. 41852
 RÉDACTION : Yazici Sokak 5, Margarit Harti ve Şiki — Tel. 42266
 Pour la publicité s'adresser exclusivement à la Maison
 KEMAL SALIH-HOFFER-SAMANON-HOULI
 Istanbul, Sirkeci, Aşirefendi Cad. Kahraman Zade H. Tel. 20094-95
 Directeur-Propriétaire : G. PRIMI

QUOTIDIEN POLITIQUE ET FINANCIER DU SOIR

Les travaux de la Grande Assemblée

Le débat d'hier sur le règlement de la Banque Agricole

Le débat sur la loi concernant la Banque Agricole a été poursuivi à la séance d'hier de la Grande Assemblée qui s'est tenue sous la présidence de M. Refet Canitez. Plusieurs orateurs ont pris la parole.

Les discussions ont roulé sur le point de savoir si le règlement devra être directement élaboré et appliqué par l'administration de la Banque ou s'il doit être mis en application après examen par le Conseil d'Etat.

Le président de la commission du budget, M. Mustafa Şeret Ozkan, répondit aux diverses interpellations qui eurent lieu à ce propos.

Il fit ressortir que la Banque Agricole ne peut être considérée comme une société anonyme mais comme une institution d'Etat et qu'il importe, en conséquence, que son règlement soit soumis à l'approbation du Conseil d'Etat. La motion demandant que le mot «statut» soit remplacé par celui de «règlement» a été approuvée.

Au cours de la discussion des articles concernant les opérations générales de la Banque et les affaires qu'elle entreprendra le ministre de l'Economie M. Celal Bayar, a dit :

« Il n'est pas spécifié que la Banque fera absolument ces affaires là. Mais ce sont des affaires profitables pour le pays. »

Nous n'avons aucune doute là dessus. Si la Banque voit la possibilité de les réaliser, si elle se trouve en posture de le faire, elle pourra alors, se basant sur cette faculté, se mettre à l'œuvre.

Le ministre de l'Economie a déclaré ensuite que la Banque Agricole doit tout d'abord aller au devant des besoins des cultivateurs et que son devoir est de protéger leurs intérêts.

Toutes les opérations en dehors de ces objectifs, devront servir à l'amélioration de l'agriculture du pays tout en assurant un bénéfice.

La Caisse d'épargne d'Istanbul

Au cours de la discussion de l'article 25 concernant les opérations auxquelles devraient se livrer la Caisse d'épargne d'Istanbul, un député a demandé à ce que l'on introduise dans cet article un paragraphe spécifiant que cette institution ne sera pas autorisée à se livrer à des opérations qui seraient en contradiction avec les objectifs qui ont présidé à sa fondation. A cette occasion, on a entendu le directeur général, de la Banque Agricole, M. Kemal Zaim.

Il a fourni des explications sur l'activité de la Caisse d'épargne durant la période révolue de 1931 à 1936. Il a fourni des chiffres démontrant l'augmentation du capital qui a atteint en 1936, plus de 20 millions de Litras.

M. Kemal Zaim aborda la question des moyens de faire fructifier l'argent déposé. Il a déclaré que, vu la baisse survenue ces dernières années sur la valeur des propriétés immobilières, il est devenu difficile de récupérer les emprunts consentis sur hypothèques et que les affaires sur les bijoux devenant rares, on se contente d'acquiescer les Bons du Trésor.

M. Hüsnü Kitapci aborda à nouveau la question du taux de l'intérêt. Il estima qu'en ramenant ce taux de 9 à 8, il y aurait une différence de 3 à 400.000 livres sur les recettes.

M. Kemal Zaim fit ressortir qu'il n'est guère possible matériellement de ramener ce taux à 6 pour cent et que si on voulait procéder de la sorte, il faudrait une allocation nouvelle dans le budget pour compenser le déficit qui se produirait inévitablement.

Les crédits aux agriculteurs

M. Halli Montego dit qu'en instituant des crédits à long terme à l'instar des crédits accordés seulement pour la saison, on rendrait service au développement de l'agriculture.

Le ministre des finances, M. Fuat Ağrali, fit part de la décision du gouvernement concernant l'ajournement des dettes des cultivateurs et ajouta qu'à l'avenir on multipliera les aides de ce genre dans la mesure des possibilités du budget.

Les promotions parmi le personnel judiciaire

La liste de promotions du ministère de la Justice, concernant les nominations, avancements et permutations, a été soumise à l'approbation de l'autorité supérieure. Elle concerne 265 personnes.

La situation au Hatay

Les promesses de l'autorité française

Lâzkiye, 12. — Les représentants des populations se sont plaints il y a deux jours auprès des autorités françaises des agissements iniques et inhumains auxquels sont en butte les Turcs de la part des fonctionnaires locaux au Hatay.

Les autorités françaises leur ont donné l'assurance que tout cela cesserait bientôt. La population attend que ces promesses se réalisent.

La concurrence de l'İş Bankası

Alep, 12. — Le fait qu'un inspecteur de la Banque d'Affaires se soit livré à des études au Hatay a mis en émoi les milieux de la Banque de Syrie. Le directeur de la Banque syrienne, inquiet, a convoqué les négociants d'Antakya et leur a dit que cette région ne saurait alimenter une seconde banque et il leur a conseillé de s'opposer à l'ouverture éventuelle d'une succursale de l'İş Bankası.

Les négociants d'Antakya ont répondu qu'il n'y a aucune raison économique ou géographique pouvant justifier une pareille proposition.

Le Dr Aras reçoit M. Carlo Galli

Le ministre des Affaires Etrangères, Dr Aras, a reçu hier l'ambassadeur d'Italie, S. E. Carlo Galli, et s'est entretenu avec lui pendant plus d'une heure.

L'arrivée de M. Ponsot

L'ambassadeur de France à Ankara, M. Ponsot, venant de la capitale est arrivé ce matin en notre ville. Il doit se trouver le 18 courant à Paris pour conférer avec son gouvernement et se rencontrera le 20 à Genève, avec notre ministre des Affaires Etrangères.

Un succès de Cemal Nadir Güler

Un concours avait été organisé pour le dessin de la couverture de la brochure devant être publiée à l'occasion du festival d'Istanbul. Sur trente concurrents, le premier prix a été remporté par l'excellent caricaturiste Cemal Nadir Güler dont nos lecteurs apprécient à si juste titre la verve et le talent. Le second prix a été remporté par le professeur de dessin de l'école normale des garçons, M. Şükrü.

Le pont Gazi

Les travaux de construction du pont Gazi devront subir un nouvel ajournement. Les sondages effectués jusqu'à une profondeur de 18 mètres n'ont pas amené la découverte de couches suffisamment consistantes pour recevoir les assises du pont. L'ingénieur français, auteur des plans de cet ouvrage, a été invité à venir en notre ville en vue d'examiner les deux berges de la Corne d'Or et de prendre une décision à cet égard.

La Municipalité a refusé la proposition du groupe chargé de la construction du pont tendant à entamer les travaux du côté de Cibali.

M. Beck à Paris

Varsovie, 13. — A son retour de Londres, où il s'est rendu à l'occasion des fêtes du couronnement, le colonel Beck sera de passage à Paris où il aura des entretiens avec M. Delbos. Il est probable que l'on procède à cette occasion à la signature du traité franco-polonais au sujet duquel les pourparlers durent depuis plusieurs mois.

L'anniversaire de la mort de Pilsudsky

Varsovie, 13. — Hier a été célébré le premier anniversaire de la mort du maréchal Pilsudsky. Des couronnes ont été déposées sur sa tombe, au palais de Belvedere, par les membres du gouvernement. Une revue des troupes a été passée en présence du maréchal Rydz-Śmigły.

Communistes polonais

Varsovie, 13. A.A. — On annonce de Vilna l'arrestation de dix communistes qui ont été mis à la disposition du juge d'instruction.

L'un des bastions de la "ceinture de fer" de Bilbao est aux mains des nationalistes

On confirme la nouvelle que nous avons donnée hier de l'occupation du Vizcarqui. Mardi soir, à une heure assez avancée, l'ensemble de ce massif était aux mains des nationalistes.

Ce succès a été rendu possible par une manœuvre audacieuse des «Fleches Noires», la brigade qui a occupé et défendu Bermeo et a mérité d'être citée à l'ordre de l'armée — distinction qui n'est accordée que rarement en Espagne. L'avance de cette brigade, sur le littoral après l'occupation du cap Machichaco a permis, en effet, au général Mola d'attaquer par le Nord le camp retranché de Bilbao.

Par la chute du mont Vizcarqui, c'est l'un des pivots de la «ceinture de fer» de Bilbao qui s'effondre. Depuis lundi, les troupes nationalistes s'étaient engagées dans la rive vallée que le massif barre de sa masse imposante. Trois lignes de terre rouge formant les parapets des tranchées des gouvernements barraient ses flancs. Le mont Vizcarqui domine les vallées de Larrabezua et de Galdacano. Les nouvelles positions des nationalistes constituent une menace directe pour Amorebieta, au Sud Est du mont Vizcarqui et dont les communications avec Bilbao risquent d'être coupées.

Le général Mola a dirigé personnellement l'opération.

Le Grand Quartier Général de Salamanque communique qu'à la suite des dernières opérations, la ville de Tolède est définitivement libérée de toute menace des miliciens.

FRONT DU NORD

Saint-Sébastien, 12. A.A. — Le temps a été l'activité de l'aviation sur le front basque.

Dans la matinée l'artillerie nationale établie sur la montagne Biscarqui a pris sous son feu la localité de Larrabezua et a empêché ainsi l'arrivée de renforts que l'ennemi amenait de Galdacano, près de Bilbao pour renforcer la garnison d'Amorebieta.

FRONT DU CENTRE

Le bombardement de Madrid

Madrid, 13. — Le bombardement de Madrid continue. Jamais la Gran Via n'a offert un spectacle aussi lamentable qu'aujourd'hui. Chaussées et trottoirs sont éventrés, trous, percés d'entonnoirs. Partout des décombres entravent le passage des autos. On est frappé toutefois par la résistance des immeubles modernes en ciment. Un seul édifice a reçu plus de 100 obus sans toutefois s'effondrer complètement.

Autour de Tolède

Tolède, 13. A.A. — Le correspondant de l'Agence Havas annonce que les miliciens gouvernementaux subissent de très lourdes pertes au cours d'une vaine tentative d'attaque au sud de Tolède. Les phalangistes castillans laissent les miliciens s'approcher de leurs tranchées puis ouvrent subitement le feu avec

De mystérieux ouvrages de fortifications en Tchecoslovaquie

Vienne, 12 mai. — La «Neue Zeit» affirme que dans la zone de Presbourg, à droite du Danube, au point où se croisent les frontières d'Autriche de Hongrie, et de Tchecoslovaquie, les autorités militaires tchécoslovaques construisent fébrilement des ouvrages de fortifications. Suivant ce journal, les travaux sont accomplis seulement par des ouvriers tchèques arrivés exprès de l'intérieur de la Bohême et organisés militairement. De même les firmes effectuant les travaux sont exclusivement tchèques. La «Neue Zeit» croit savoir qu'au cours des travaux de fondations un éboulement se produisit occasionnant la mort de quatre personnes, alors qu'une douzaine d'autres ouvriers auraient subi de graves blessures. Une commission militaire procéderait actuellement à une enquête.

toutes leurs mitrailleuses. Ce fut une véritable boucherie, conclut le correspondant précité.

FRONT DU SUD

Berlin, 13. — Un communiqué officiel de Salamanque dénonce les bombardements de villes ouvertes auxquels se livrent les avions gouvernementaux. Hier encore Caceres et d'autres petites localités ont été bombardées; il y a eu de nombreuses victimes parmi les femmes et les enfants.

En Andalousie, l'aviation gouvernementale s'acharne après les trésors d'art de Grenade. Le célèbre Collegio del Sacro Monte n'est plus qu'un monceau de ruines.

Le gouvernement de Salamanque dénonce ces faits à l'opinion publique et au monde civilisé.

La non-intervention

La surveillance à la frontière française

Paris, 13 A. A. — Dans la nuit, des gendarmes français ont arrêté à la frontière espagnole 29 hommes qui essayaient de traverser la frontière pour se rendre en Espagne. Il s'agit de Polonais. La police a arrêté en outre 14 étrangers qui également essayaient de passer en Espagne en vue de joindre les troupes gouvernementales.

A L'ARRIERE DES FRONTS

Héros national

Séville, 18. — Hier, on a célébré ici la mémoire du major Cortez qui a été proclamé «héros national de la nouvelle Espagne». Le major Cortez commandait le groupe des défenseurs du sanctuaire de la Virgen de la Cabeza, près d'Anduzar. Durant dix mois, il fut l'âme de la résistance. Grièvement blessé, lors de la défense de cette position, il avait été traîné par les gouvernementaux devant une Cour martiale, après la reddition du sanctuaire et, quoique mourant, traîné devant un peloton et exécuté dans la cour de la prison.

Les aumôniers militaires

Salamanque, 13. — Un communiqué officiel annonce qu'un décret du général Franco rétablit le service des aumôniers militaires, abolis dans l'armée espagnole lors de la proclamation de la République.

Les prêtres actuellement enrôlés dans les troupes nationalistes pourront demander à être nommés aumôniers militaires avec le grade de sous-lieutenant.

Les arrestations d'"Oustachis" à Paris

Paris, 13. — «Paris-Soir» annonce qu'à l'occasion de la visite prochaine dans la capitale française du régent Paul, venant de Londres, de nombreux agents de la police yougoslave, envoyés spécialement de Belgrade à cet effet, collaborent avec leurs collègues français. C'est notamment grâce à leur concours que l'on a pu se saisir de deux redoutables «Oustachis» dont le célèbre Maroussi, l'un des fondateurs de l'Oustacha.

Une ville attaquée par une secte religieuse

Rio de Janeiro, 13. — Une petite ville, dans le nord du Brésil a été attaquée par une secte religieuse. Au cours des engagements contre les assaillants, la police a eu cinq morts. Il a fallu l'intervention de la troupe pour rétablir l'ordre.

Deux millions de spectateurs ont assisté au cortège du couronnement

Londres, 13. A.A. — Hier, après la dislocation du cortège, la foule, libérée des barrières et des consignes policières, se répandit dans les rues, se ruant vers les maisons de thé, les cafés et les pâtisseries de West-End.

L'absence quasi complète de véhicules, l'afflux de curieux harassés donnèrent aux rues un aspect particulier. Des queues innombrables se formèrent à l'entrée du métro, près de Trafalgar Square.

Tout le parcours de la procession était jonché de papiers, de journaux, de débris de sièges, de bouteilles, de pelures d'oranges que des équipes de «boueurs» enlèvent.

Les cinémas ouvrirent à 17 h. Ils furent envahis par une foule avide surtout de se protéger de l'averse.

A la fin de la soirée, la pluie cessa. Les rues de West-End étaient noires de monde débambulant sans but précis et dont la gaieté redoublait avec l'ouverture des rues.

La joie n'était pas moindre dans les quartiers humbles de la banlieue où l'on avait installé des lampes multicolores.

Des chiffres impressionnants

On évalue à environ deux millions les spectateurs du couronnement, sans compter les assistants installés aux fenêtres et aux balcons. L'énorme masse humaine montra une discipline remarquable, mais le principal mérite revient à la police qui touchera d'ailleurs des heures supplémentaires et recevra probablement des «coronation medals».

On précise que 9593 personnes ont accompli le tour de la ville pendant la soirée.

Lorsque, hier, à 16 heures, sous une pluie diluvienne, le carrosse royal, revenant de Westminster, apparut sur l'esplanade devant Buckingham, une longue clameur salua les Souverains qui répondaient par des sourires. Ils ne pouvaient esquiver des saluts car leurs couronnes les forçaient à raidir la tête.

La clameur ne commença à décroître que plusieurs minutes après le retour de souverains à l'intérieur du palais. Puis la mer humaine déborda le service d'ordre et déferla contre les grilles du palais.

En quelques instants des milliers de personnes s'assemblèrent autour de la fontaine Victoria. Ceux qui ne purent s'approcher assez auprès du cortège pour voir passer le carrosse royal se mirent à réclamer leurs souverains, et bientôt une immense clameur s'éleva.

« Nous voulons voir notre roi, nous voulons voir notre reine et nos petites princesses. »

Les deux frères du roi venaient à peine d'arriver et toute la famille royale est restée dans le palais.

La foule entonne de «God save the King» et les souverains paraissent au balcon dans leurs robes d'apparat, accueillis par une ovation formidable.

Vers 21 h. le roi et la reine apparurent une deuxième fois au balcon central, où ils restèrent pendant plus de deux minutes, remerciant la foule par un geste, tandis que les ovations redoublaient.

Le roi portait l'habit de soirée, tête nue, la reine une robe argentée, avec un manteau de renard blanc, coiffée d'une tiare de diamants. La reine resta quelques instants seule au balcon, magnifiquement resplendissante sous la lumière des projecteurs.

A 22 h. 30, les souverains firent une nouvelle apparition de plus de trois minutes, la foule délirante ne cessant des les réclamer.

Jusqu'au tard dans la nuit, la foule chantait les refrains populaires et acclamait ses souverains.

A la radio

Les cérémonies du Couronnement ont eu leur épilogue hier à la Radio. Les chefs des gouvernements des Dominions ont exprimé, devant le microphone, leur loyalisme envers la Couronne. Certains d'entre eux se trouvaient à Londres même. D'autres faisaient entendre leur voix par des haut-parleurs à une distance de plusieurs centaines de milliers de kilomètres.

La série des allocutions avait été ouverte par M. Baldwin; elle a été terminée par le message du Roi qui en a donné lecture du palais de Buckingham.

L'entrevue Mussolini-Hitler

Une mise au point

Rome, 12. A.A. — On déclare dans les milieux compétents relativement à l'information de l'Agence Havas provenant de Vienne et selon laquelle MM. Mussolini et Hitler auraient une entrevue pendant les fêtes de la Pentecôte, que les préparatifs faits par les chemins de fer fédéraux autrichiens n'ont rien à faire avec le projet d'une rencontre Mussolini-Hitler, au sujet de laquelle il n'a encore été rien décidé.

Les fausses nouvelles

Une expulsion

Rome, 13 A. A. — On annonce de source autorisée que Madame Mackenzie, correspondante du News Chronicle a été avisée par la police d'avoir à quitter l'Italie pour avoir publié de fausses nouvelles concernant ce pays.

Une exécution capitale en Ethiopie

Addis Abeba, 12. — Le 12 mai, dans la région de Mendie, le brigand cynosmaïte Bamil Desta, l'un des principaux responsables du massacre des curiers et des dirigeants du chantier Gondrand, le 1936, a été rejoint, capturé et exécuté.

Une sentence importante de la Cour de Londres

La «Banque d'Ethiopie» en liquidation

glaise a prononcé avant-hier à Londres sa sentence sur le premier et le plus important procès intenté par la soi-disant Banque d'Ethiopie contre la National Bank of Egypte.

Les magistrats ont confirmé que la Banque d'Ethiopie doit être considérée comme régulièrement dissoute. Ils ont reconnu la pleine capacité juridique du liquidateur italien. Les journaux relèvent que, par cette sentence, la cour britannique affirme l'autorité incontestable de l'Italie et son droit de légiférer en territoire éthiopien.

Le voyage des journalistes yougoslaves en Italie

Belgrade, 12. — Tous les journaux relèvent l'accueil réservé aux journalistes yougoslaves en Italie et leur réception par le Duce et les ministres Ciano et Alfieri ainsi que par le gouverneur de Rome. Les paroles prononcées par M. Mussolini sur l'entente italo-yougoslave et celles du comte Ciano sont reproduites en gros caractères et sont suivies par les récits des impressions rapportées par les journalistes yougoslaves sur la personnalité du Duce et les manifestations grandioses de l'anniversaire de la fondation de l'empire.

M. Sandler à Berlin

Stockholm, 13 A. A. — On annonce dans les milieux politiques que M. Sandler, ministre des Affaires étrangères, qui se rendra le 23 mai à Varsovie à l'intention de passer par Berlin et d'y rendre visite à M. de Neurath, ministre des Affaires étrangères d'Allemagne.

La politique extérieure de la Hongrie

Budapest, 13. — M. Daranyi a fait hier un exposé, à la Chambre, au sujet de la politique extérieure de la Hongrie. Il souligna que la Hongrie, liée par les protocoles de Rome qui demeurent à la base de son action internationale, demeure indissolublement attachée à l'Italie et à l'Autriche. Ses relations avec l'Allemagne sont sincèrement amicales.

Cette politique extérieure n'exclut pas toutefois le rapprochement avec les autres pays. Les conditions nécessaires à cet effet sont, toutefois, la reconnaissance de l'égalité des droits et la protection des minorités hongroises hors de la Hongrie. Sans cette double condition, notamment un rapprochement hongrois avec la Petite Entente n'est pas possible.

CONTE DU BEYOGLU

Il faudrait un miracle

Par J. H. ROSNY

Dans la vie, fit Jeannette, il ne faut s'attendre à rien de logique. Tout est incohérent et l'inattendu surabonde. Je songeais tantôt à l'étrange aventure qui advenait à l'armateur Miran (bien entendu, ce n'est pas le vrai nom) après sa déconfiture. C'est un exemple curieux de choc en retour...

Charles était donc ruiné et pourtant il lui restait une chance, une bonne chance même, pour laquelle il lui fallait une vingtaine de milliers de francs. Le matin de ce 29 janvier, il se rangeait l'âme, la tête appuyée sur ses paumes, échafaudant les projets absurdes qui hantent les hommes aux jours catastrophiques.

La cause de ses malheurs était là, à deux pas de lui, qui le regardait, une femme de l'espèce que les romantiques nomment fatale, yeux verts de gris, cheveux fouille morte, corps souple comme liane ou couleuvre. Elle valait de l'argent!

Rien ne la rassasiait et, chaque fois qu'elle satisfaisait un désir, tout de suite elle se précipitait vers un autre. Aucun auto ne lui plaisait plus d'un trimestre et il lui fallait les plus chères. Jamais elle n'en avait fini de courir chez le couturier, le bijoutier, le fourreur etc.

Trois ans de cette vie, et quoiqu'il eût hérité d'un beau patrimoine, il se trouva ratisé. Elle, cependant, n'avait compris qu'aux derniers mois, persuadée jusqu'au bout qu'elle exagérât. Elle le crut enfin; elle fut désespérée, prête à de grands sacrifices, mais lesquels?

Ceux dont elle disposait pour faire de l'argent auraient réduit son mari au désespoir; d'ailleurs, ce n'était pas le genre de Janine. Elle connaissait la dernière chance de Charles et, comme lui, rêvait d'un chiffre: 20.000 francs!

Une si petite somme, par comparaison à ce qu'elle avait jeté dans le gouffre sans fond! Mais si grosse lorsque, n'ayant plus de ressources, il faut se la procurer! Aucune valeur échangeable: elle avait déjà, sans hésitation, sacrifié ses bijoux, son auto, les plus beaux meubles...

— 20.000 francs! Elle réfléchissait, non comme lui qui calculait mais par bouffées d'intuition. Soudain, une idée lui vint, qu'elle rejeta d'abord avec horreur, car elle était honnête, mais Charles était si malheureux!

La tentation fut plus forte que le scrupule. — Je vais toujours toucher le chèque dit-elle. Sans même se demander pourquoi elle voulait le toucher, Charles l'endossa.

— 100.000 francs... Qui me prêterait 100.000 francs? Ah! il faudrait un miracle! Il y a de providentielles coïncidences. Une jeune femme et un homme jeune se saient près de lui: Janine, la coupable Janine, et Charles D. Janine se retourna, poussa une faible exclamation et dit à Charles: — C'est Miran, l'armateur.

— M. la oui, Janine, c'est Miran. Miran continuait sa route, avec un rire amer et ironique. — Comme c'est étrange! murmurait Janine. — Pourquoi étrange?

Elle ne répondit point. Elle était rêveuse. Elle gardait le remords du chèque falsifié. Il trouvait son bonheur. Elle lui devait des heures misérables, contraires à sa joyeuse nature. Elle avait renvoyé anonymement le montant du chèque, augmenté des intérêts. Miran n'y avait rien compris. Mais elle aurait voulu une réparation plus efficace. Il lui sembla qu'une puissance bienfaisante venait de lui offrir la chance de tout réparer.

— Si nous le faisons, ce miracle? reprit-elle, après un silence. — Quel miracle? — Prêter 100.000 francs à Miran. Et comme il la regardait, surpris, elle ajouta: — Parce que nous lui devons notre fortune!

— Ah! par exemple! Je voudrais bien savoir comment? Impossible de dire la vérité à Charles, il en est trop souffert. — Comment! tu ne te rappelles pas le jour où tu te croyais ruiné, ton dernier chèque: une trop faible somme pour te rendre service. Oublies-tu que j'ai joué et gagné. Par conséquent, Miran nous a sauvés.

Charles se mit à rire: — Sans le vouloir! Enfin! puisque tu le désires... — Absolument! Je vendrais mes bijoux, s'il le fallait. Miran eût son miracle et remonta un bon bout de la côte d'or, le long de laquelle il avait si pitoyablement dégringolé.

Depuis, il considère Charles comme son bienfaiteur, et quel bienfaiteur! — Janine a repris son humeur heureuse, elle jouit sans remords de sa vie fastueuse. — Détestable injustice! se récria Lacastre. Elle méritait un châtiement!

— Vous êtes plus sévère que le sort! fit doucement Jeannette. **Banca Commerciale Italiana** Capital entièrement versé et réserves Lit. 847.596.198,95 Direction Centrale MILAN Filiales dans toute l'ITALIE, ISTANBUL, IZMIR, LONDRES, NEW-YORK Créations à l'Etranger: Banca Commerciale Italiana (France) Paris, Marseille, Nice, Menton, Cannes, Monaco, Toulouse, Beauville, Monte Carlo, Juan-les-Pins, Casablanca, (Maroc).

Banca Commerciale Italiana e Bulgara Sofia, Bourgas, Plovdiv, Varna. Banca Commerciale Italiana e Greca Athènes, Cavalla, La Pirée, Salonique. Banca Commerciale Italiana e Rumana Bucarest, Arad, Braila, Brossov, Constantza, Cluj Galatz, Temisovara, Sibiu. Banca Commerciale Italiana per l'Egitto, Alexandrie, Le Caire, Demourah, Mansourah, etc. Banca Commerciale Italiana Trust Cy New-York. Banca Commerciale Italiana Trust Cy Boston. Banca Commerciale Italiana Trust Cy Philadelphia. Affiliations à l'Etranger: Banca della Svizzera Italiana Lugano Bellinzona, Chiasso, Locarno, Mendrisio. Banque Française et Italienne pour l'Amérique du Sud. (en France) Paris. (en Argentine) Buenos-Ayres, Rosario de Santa-Fé. (au Brésil) Sao-Paulo, Rio-de-Janeiro, Santos, Bahia, Curitiba, Porto Alegre, Rio Grande, Recife (Pernambuco). (au Chili) Santiago, Valparaiso, (en Colombie) Bogota, Barranquilla. (en Uruguay) Montevideo. Banca Ungaro-Italiana, Budapest, Hatvan, Miskolc, Mako, Kormend, Oradea, Szeged, etc. Banco Italiano (en Equateur) Guayaquil, Manta. Banco Italiano (au Pérou) Lima, Arequipa, Callao, Cuzco, Trujillo, Tarma, Moquegua, Chiclayo, Ica, Piura, Puno, Chincha Alta. Hrvatska Banka D.D. Zagreb, Sousseak. Siège d'Istanbul, Rue Verzeuse, Palazzo Karakoy. Téléphone: Péna 4481-3-3-4-3. Agence d'Istanbul, Alilemciyan Han. Direction: Tél. 22900. — Opérations g/n. 22915. — Portefeuille Comptable 22903. Position: 22911. — Change et Port 22912. Agence de Beyoglu, Istiklal Caddesi 247. A Saak Han, Tél. P. 41046. Succursale d'Izmir Location de coffres-forts à Beyoglu, Galata, Istanbul. Service traveler's cheques

Vie économique et financière

La semaine économique

Les prix dans le dernier trimestre

La tendance générale a été à la hausse avec des manifestations toutes particulières dans les prix des céréales

A part quelques mouvements de baisse chez des articles de seconde nécessité tels que les noisettes, les raisins ou les figues, ce trimestre (février-avril) s'est caractérisé par une hausse des prix, continuant le mouvement du trimestre précédent. Un fait saillant s'est manifesté d'une façon même alarmante: la hausse excessive des prix des céréales et plus particulièrement de ceux du blé. Le mouvement freiné vers la fin avril, a soulevé de grandes appréhensions dans les milieux intéressés, certains pays craignant tout spécialement d'avoir à lutter contre une hausse désastreuse du prix du pain et même contre la disette, vu l'épuisement des stocks de blé. Heureusement les prix ont baissé, tout en se maintenant, toutefois, à un niveau assez élevé.

Il est bon cependant de remarquer que la baisse des prix de certaines denrées est une question d'ordre saisonnier. Les marchés sont toujours à la hausse. **Raisin** La baisse, qui s'est manifestée dans le cours des prix des raisins, n'a pas été toutefois d'ordre général. Turquie type No 7 sh. 40-41 28-30 " " 9 44-47 43-45 " " 10 50-55 47-50 Candie 49-65 46-63 Iran 38-46 36-43 Cette dernière qualité s'est montrée cependant soutenue à Hambourg où les «Sultanas» de l'Iran ont conservé leur prix de Rm 28-30. Sur le même marché les types turcs ont perdu deux livres. Les raisins de Candie type 1 ont enregistré une baisse de Rm. 3, pendant que le type 4 s'est maintenu à Rm. 66. **Mohair** A Bradford, le mohair de Turquie a accusé une baisse de 2 pence, après avoir marqué une hausse qui a porté le prix jusqu'à 31 pence la livre anglaise. Le dernier prix est de 26 pence. La qualité du Cap a, par contre, enregistré une hausse progressive qui s'est soldée par une différence de 4 pence.

Laine ordinaire La laine de Turquie — ainsi que celle de provenance syrienne — a été caractérisée par une tendance à la hausse. Depuis plusieurs mois le mohair turc, coté à Hambourg, ne l'est plus que d'une façon nominale. Les prix ne sont pas donnés. **Huiles d'olive** Après d'assez grandes fluctuations, le «Lampant Lev» 5 pour cent acide, coté à Marseille, clôture le 29 avril en atteignant un prix légèrement supérieur à celui du premier février. 12 Francs 825-830 15 750-760 13 785-795 15 785-790 7 790-800 29 827 1/2-830 L'huile d'olive de provenance tunisienne, cotée à Hambourg, n'a subi, malgré les grandes fluctuations intermédiaires, entre le 4 février et le 29 avril qu'une baisse de Rm. 2, accusant un prix de Rm. 110. Cependant le prix a été successivement de Rm. 120-130 le 15 (2, 115-120 le 23, 108-110 le 15/3, 104-105 le 26/3 et finalement 110 le 29 avril. **Blé** Ce trimestre a enregistré les plus forts mouvements de hausse non seulement de l'année mais, à certains moments, de toute l'époque d'après-guerre. La hausse s'est montrée plus particulièrement excessive dans la première quinzaine d'avril, pendant laquelle les prix ont été continuellement supérieurs à 10 shillings les 100 livres anglaises. **Avoine** Ainsi bien l'«Unclipped» que le «clipped» de La Plata, tous deux terminent avec une forte hausse sur les prix du premier février. 1/2 28 1/2 Unclipped Sh. 124 1/2 126 1/2 Clipped " 116 1/3 119 1/2

Les nouveaux silos

Le ministère de l'Economie élabore une étude sur les silos et entrepôts et a demandé à cet égard l'avis des intéressés. La commission créée à cet effet par la Chambre de Commerce se réunit fréquemment et consulte les négociants en céréales. Un négociant exportateur a déclaré à ce propos: — C'est une excellente idée que l'on a eu de faire conserver dans les silos, moyennant le paiement d'un droit approprié, les céréales appartenant aux négociants. Il faudra que ce versement qui sera exigé puisse être aussi modique que possible. En cas contraire, le prix de revient de la marchandise s'en ressentira. Il serait avantageux aussi de faciliter les opérations de chargement et de déchargement des silos.

Les Italiens de New-York et l'anniversaire de l'Empire

New-York, 12. — Les fêtes organisées à New-York pour l'anniversaire de la fondation de l'Empire italien ont eu leur épilogue à l'Opera House de Manhattan où se sont réunies des milliers et des milliers de personnes sous la présidence de l'ambassadeur et du consul général d'Italie. Après la lecture du message du directeur des Italiens à l'étranger faite par le consul général, l'ambassadeur M. Suvitch a exalté la fondation de l'Empire. Les paroles de l'ambassadeur ont été vivement applaudies.

CHRONIQUE DE L'AIR Nouveaux records

Rome, 12. — Le 9 mai un hydravion amphibie de transport bimoteur Macchi C 94 d'une puissance de 1.500 C.V. piloté par Barrei et Rossaldi a conquis les records internationaux de la catégorie C ter sur 2000 kilom. de parcours avec une charge commerciale de 540 et 1000 kilos, à une vitesse de 257,138 kil. horaires. Ainsi les records internationaux de l'aviation italienne s'élevaient à 42.

Les officiers coloniaux italiens à Rome

Rome, 12. — L'Institut colonial fasciste a offert à Palazzo Brancaccio une réception en l'honneur de 400 officiers des troupes coloniales venus à Rome à l'occasion de l'anniversaire de l'Empire. Ils ont été reçus par le président Fani, en présence du ministre Lessona et du maréchal Badoglio.

Ne manquez pas l'occasion: LA CHERMISERIE Istiklal Caddesi 231 en face de l'Hôtel Tokatlian

Liquide définitivement et soldé tout son stock avec un RABAIS de 40% Dépêchez-vous la vente n'aura lieu que durant 15 jours

Ecoles allemandes: Répétiteur officiel (diplômé) d'Istanbul donne des leçons particulières d'allemand, français, anglais, latin, mathématiques et toutes autres branches, surtout aux élèves faibles des écoles de langue allemande et à ceux qui ne fréquentent plus l'école quel qu'en soit le motif. — Enseignement radical — Prix très réduits. — Ecrire au Journal sous: «ENERGIE».

Comptable expérimenté sujet turc, connaît français, espagnol, références de premier ordre, prétentions modestes, cherche place. S'adresser aux bureaux du journal sous D. A.

En plein centre de Beyoglu vaste local, peut servir de bureaux ou de magasin ou à louer. S'adresser pour information, à la «Société Opera Italiana», Istiklal Caddesi, Esat Cikmayi, à côté des établissements «His Master's Voice».

Mouvement Maritime



Table with columns: Reparts pour, Bateaux, Service accéléré. Lists shipping routes and schedules for Adriatica.

En coïncidence en Italie avec les luxueux bateaux des Sociétés «Italia» et «Lloyd Triestino», pour toutes les destinations du monde. Agence Générale d'Istanbul Sarap Iskelesi 15, 17, 141 Mumhane, Galata Téléphone 44877-8-B. Aux bureaux de Voyages Natta Tél. 44914 W. Lits - 44680

FRATELLI SPERCO

Table with columns: Départs pour, Vapeurs, Compagnies, Dates. Lists shipping schedules for Fratelli Sperco.

Les constructions navales en bois

A l'instar de l'Union Industrielle, les sections industrielle et des recherches de la Chambre de Commerce ont entrepris des études sur le régime des importations générales libres. Les sections des recherches a déjà élaboré son rapport. Par contre les travaux de la section industrielle s'annoncent devoir être plus longs. Actuellement, la section des recherches étudie la problème des navires en bois dans le pays. Il a été établi qu'une industrie des constructions navales en bois existe chez nous; on construit notamment des navires de plaisance en bois à vapeur ou à moteur et des yachts. Toutefois, le développement de cette industrie est entravé par l'impossibilité où l'on se trouve d'importer certains articles ou matériel qui lui sont nécessaires et que l'on ne trouve pas dans le pays. D'autre part, la loi sur la protection des forêts, en restreignant ou en interdisant même totalement les coupes prive cette jeune industrie d'une ressource essentielle. La Chambre de Commerce envisagerait de proposer à cet égard, certaines modifications à la loi sur les forêts ou encore d'autoriser l'importation de l'étranger des bois que l'on ne peut plus se procurer sur place. D'autre part, on a constaté que nos bois ne résistent guère à l'action de l'eau. L'adoption de moyens techniques s'impose pour les rendre moins sensibles. Bref, c'est toute une industrie qui se crée et qui mérite d'être protégée.

La Maison

DEKORASYON

ouvrira ce VENDREDI 14 Mai 1937

Adresse: Beyoglu, Istiklal Caddesi 353

LA MODE

Coquin de printemps

Le bourgeon vient d'éclater !

Comprimé par une température paralysant toute éclosion car après un mois radieux et ensoleillé, nous edmes comme d'habitude à Istanbul un avril et un commencement de mai, bien froids, il attendait, et c'est seulement depuis deux à trois jours que, sous un soleil capricieux, tantôt souriant, tantôt boudeur sont sortis les feuillages encore jaunets mais d'une couleur indéfinissable, étendant au-dessus de nos promenades un vapeur légère en attendant l'ombre rafraichissante qu'ils deviendront avant deux semaines.

N'en est-il pas ainsi de nos atours ?

Epais et fourrés, manteaux et robes abondamment entrecus au cours de mes va-et-vient à travers d'Istiklal Caddesi, ne faisaient rien de moins que perpétuer un hiver déprimant, angoissant. Mais ces quelques jours de lumière et de douce tiédeur ont vu éclore quelques légèretés portées par de charmantes Istanbuliennes au sang bouillonnant, dont les atours vaporeux et clairs ressemblaient à des fleurs jetées sur le parterre toujours peuplé de notre prestigieuse grande avenue « beyogluienne ». Et, ce qu'il faut se dire, c'est que c'est sous le ciel triste des mois passés que les ateliers de nos couturières et de nos modistes en vogue, installés du Taksim à la place du Tunnel, nous ont préparés ces quelques belles « primeurs » vestimentaires.

Parmi les chapeaux, j'en ai vu de magnifiques chez deux de nos grandes modistes, qui vont renouveler complètement ce que nous avons vu jusqu'ici. Ces chapeaux sont confectionnés ici. D'aucuns sont inspirés de modèles parisiens ; mais la plupart ont été « créés » par une de nos sympathiques concitoyennes qui possède une imagination « chapeautière » vraiment hors de pair pouvant rivaliser avec celle des grandes modistes parisiennes. Et s'il m'était permis de faire ici de la publicité gratuite je citerais son nom. Je crains, vu les merveilles que j'ai vues d'elle de ne nommer cette modiste istanbulienne, dans une de mes prochaines chroniques.

Remplie d'enthousiasme à la vue des formes tentantes, seyantes et ingénieuses que notre modiste a créées j'aurais voulu vous les décrire. Les élégantes, qui pour la plupart connaissent cette femme de goût installée au cœur même de Beyoglu, s'empresseront de lui enlever sûrement, comme des petits pains, toute sa brillante collection de chapeaux.

SIMONE

Une fleur de plus

Aux fleurs artificielles que chaque élégante pique au revers de sa robe ou de son « tailleur », vient de s'ajouter une autre fantaisie charmante qui obtient actuellement un gros succès partout: c'est la fleur de laine. Oeillets, fleurs des champs, capucines, etc., traitées avec une délicatesse étonnante, d'un prix abordable, on en choisira pour chacun des ensembles du matin ou du sport.

Lettre de Paris

(De notre correspondante particulière)

Paris, le 8 mai 1937.

Le joli mois de mai, riant et fleuri voit apparaître une foule de merveilles vestimentaires. Les Parisiennes telles des chrysalides se muent en de fringants papillons. La transformation est on ne peut plus heureuse. Elles sont vaporeuses, on dirait qu'elles viennent de renaître. Les teints clairs, surtout, jettent une note on ne peut plus sympathique dans l'aspect de nos boulevards et de nos avenues, l'après-midi surtout de 5 à 7 h.

Nous ne pouvons qu'admirer le talent de nos couturiers qui créent incessamment et arrivent ainsi à triompher de l'inertie dans laquelle tant de gens s'enlissent ici, actuellement.

Craignant ceci, puis cela, ils paralysent le commerce en refusant de rien commander, alors qu'il serait si nécessaire que leur argent roulât, au lieu de rester enfoui dans leur bas de laine !

De tous côtés les couturiers nous convient comme il y a à peine deux mois à voir ce que, en vue de l'Exposition — non pas pour y exposer, mais s'y montrer, ce qui est bien différent — devront porter les Parisiennes, et aussi les étrangères, auxquelles il est essentiel que nous donnions l'exemple. Chez Worth, chez Chanel, etc. nous retrouvons la légèreté, la grâce qui doivent présider aux ensembles fleuris du soir. Ces grands couturiers ont traité les robes fleuries avec beaucoup d'ampleur, des plis autour des hanches, des manches courtes et bouffantes, le bas de la robe découpé suivant le dessin de l'imprimé des fleurs.

Sur plusieurs de ces robes se trouve une petite pélerine-cape, froncée autour du cou, qui a un chic très spécial. A remarquer dans ces grandes maisons que les dessins, pour les robes du soir, sont plus espacés que pour les robes du jour, et que le pavois est particulièrement apprécié.

J'ai contempné chez lesdits couturiers, entre bien des modèles heureux, une robe en organza noir, très ample, sur un fourreau noir très étroit.

Le corsage est composé d'un bouillonné de mousseline de soie rose, recouvert d'un boléro en organza noir, à manches bouffantes jusqu'au coude.

Le bord de ce boléro est ourlé d'une guirlande de fleurs artificielles composée en relief de toutes les fleurs de la création. Idée qui fait un effet extrêmement élégant.

Il existe aussi des corsages tout en fleurs, portés avec des jupes s'y harmonisant, ou toutes noires.

Et tant de fleurs, cela se conçoit, ont appelé le vol des papillons qui se posent désormais sur toutes les robes de l'été palpitant de leurs ailes diaprées.

Yane

Pour vous démaquiller, mesdames

Que votre maquillage soit très simple ou très poussé, il importe de vous en débarrasser au plus vite, sitôt qu'il n'aura plus de raison d'être. Le bal soulève toujours des poussières, la transpiration use plus ou moins la valeur défensive du maquillage. Le soir donc, avant votre séance de massage facial, démaquillez-vous complètement. Pour cela, prenez un tampon d'ouate, imbibez-le de lait démaquillant et passez-le sur votre visage ; changez-le autant de fois qu'il sera nécessaire et continuez jusqu'à ce que le dernier tampon reste immaculé.

Votre épiderme sera nettoyé à fond, ses pores aérés, les miasmes mis en déroute ; votre peau respirera.

Pour qu'elle se repose et se raffermisse pendant la nuit faites une onction de coldcream. Le lendemain matin, vous aurez la figure assouplie et fraîche à souhait. Si vous avez la peau sèche, le cold-cream suffira pour votre démaquillage.



Les broderies seront très portées, cet été, comme motif d'ornementation. Voici (No. 1) une robe verte en laine fine dont le col et la ceinture s'agrémentent de broderies. Le modèle No. 2 est en alpaga fin; les

rebords du boléro ont une broderie de soie blanche; le gilet est en piqué blanc. Le No. 3 est une robe en crêpe marocain. Le haut de la ceinture est orné de broderies jaunes.

A noter également la broderie, jaune aussi, qui orne le col de la casaque du No. 4. Les broderies du col et des manches du No. 5 se détachent, en blanc, sur le fond d'un tailleur bleu.

RECETTES

Tête de veau aux champignons

On fait d'abord revenir des fines herbes dans du beurre, on y ajoute ensuite de la farine, du sel, du poivre, des champignons et un peu de bouillon ; on laisse bouillir le tout pendant un quart d'heure ; vous y mettez ensuite la tête de veau que vous avez d'abord fait cuire et que vous avez coupée en morceaux ; quelques instants avant de servir vous retirez votre ragoût du feu et vous liez votre sauce avec des jaunes d'œufs.

Tête de veau en tortue

Faites revenir ris de veau, crêtes et rognons de coqs. Mouillez de bouillon, avec pincée de farine ; ajoutez deux verres de vin de Madère, sel et poivre. Faites réduire, mettez alors votre tête de veau coupée en morceaux, des cuifs pochés, des écrevisses, cuifs d'artichauts et truffes.

Jeune homme diplômé, ayant une expérience de 6 années, connaissant le français et la comptabilité à la perfection, le turc, un peu d'allemand et d'anglais ainsi que les langues du pays cherche place. Offres sous « Comptable » à Boîte Postale 176 Istanbul

Sahibi: G. PRIMI
Umumi Neşriyat Müdürlüğü:
Dr. Abdül Vehab BERKEN
Yazici Sokak 5. M. Harti ve Ski
Telefon 40238

La beauté au printemps

Pour garder un visage et un cou jeunes et sans rides...

Certes assez délicat, mais facile tout de même à obtenir. Il faut éviter les massages sans raison, les crèmes, pâtes et autres onguents nuisibles à la peau. Il faut avant tout savoir quoi mettre sur cette peau.

La directrice istanbulienne d'un de nos instituts de beauté que j'ai été interviewer hier à ce sujet m'a répondu : Dans mon institut, par exemple, je cherche une formule de traitement pour chaque femme. J'applique largement les pâtes diverses aux hormones fraîches et j'évite les déboires en faisant pratiquer, quand cela est nécessaire, un examen complet de la peau et des glandes par un spécialiste.

« En Europe, j'ai vu des femmes au teint impeccable, des jeunes filles, s'y présenter régulièrement pour un examen de la peau, comme elles seraient allées faire vérifier leur dentition. C'est comme cela qu'on reste jeune et fraîche.

« De même pour les cheveux, il faut choisir, selon la qualité du cheveu, la teinture qui lui sera en même temps qu'un colorant, un fortifiant et c'est seulement ainsi que les permanentes pourront sembler naturelles, et permettront à vos lectrices les charmantes coiffures de ce nouveau printemps. »

Mary

Le communisme à l'école

Varsovie, 12. — La police politique de Varsovie découvre l'existence de cellules communistes dans les gymnases féminins juifs constitués par des élèves de 13 à 17 ans.

Le congrès eucharistique d'Assomption

Castel-Gandolfo, 12. — Le Pape nomme le cardinal Copello, archevêque de Buenos-Aires, légat pontifical au congrès eucharistique au Paraguay en août prochain.

Les entretiens de M. Schmidt

Londres, 12. — Le secrétaire d'Etat autrichien M. Schmidt déclara qu'il est évident que ses rencontres avec les hommes d'Etat anglais et d'autres pays lui offriront l'occasion d'échanger des vues sur la situation européenne. Il ajouta que des négociations de l'empire italien ne s'ouvriront pas et qu'aucun but concret n'est visé.

Un jugement allemand sur l'œuvre du fascisme

Munich, 12. — Parlant des fêtes de Rome pour le premier anniversaire de l'empire le « Fraenkischer Kurier » constate que le bilan d'une année de l'empire italien se clôt par une vigoureuse augmentation du prestige et de la puissance politique de Rome et de l'existence de l'axe Rome-Berlin qui trouve quotidiennement une expression concrète et une confirmation. M. Mussolini ajoute le journal a donné à son pays une puissance militaire sur laquelle la politique italienne peut compter et se baser.

Augmentation de salaires au Japon

Tokio, 12. — Le ministère des Communications décida une augmentation de 10 0/0 des salaires de tous les employés des chemins de fer.

Fantaisies de tissage...

Les étoffes de toutes sortes légères ou épaisses, ont des fantaisies variées de tissage. Eh bien, non contents de leur apportent les étoffes avec l'infini, les couturiers exécutent les robes unies, des incrustations applications d'un travail précieux, me, par exemple, certaines robes organdi blanc, dont une partie jupe est quadrillée de petites fleurs de ciré noir.

LA BOURSE

Istanbul 12 Mai 1937
(Cours informatifs)

Obl. Empr. intérieur 5 % 1918	100
Obl. Empr. intérieur 5 % 1933 (gany)	100
Obl. Bons du Trésor 5 % 1933	100
Obl. Bons du Trésor 7 1/2 % 1933	100
Obl. Dette Turque 7 1/2 % 1933	100
Obl. Dette Turque 7 1/2 % 1933	100
Obl. Chemin de fer d'Anatolie	100
Obl. Chemin de fer d'Anatolie	100
Obl. Chemin de fer Sivas-Erzincan	100
Obl. Chemin de fer d'Anatolie	100
Obl. Bons représentatifs Anatolie	100
Obl. Quais, docks et Entreprises	100
Obl. Eaux d'Istanbul	100
Obl. Crédit Foncier Egyptien	100
Obl. Crédit Foncier Egyptien	100
Act. Banque Centrale	100
Act. Banque d'Affaires	100
Act. Chemin de fer d'Anatolie	100
Act. Tabacs Turcs en (en liquidation)	100
Act. Sté. d'Assurances G.I.A. Istanbul	100
Act. Tramways d'Istanbul	100
Act. Bras. Réunies Bosphore-Asie	100
Act. Ciments Arslan-Eski-Hissar	100
Act. Minoterie d'Istanbul	100
Act. Minoterie d'Orient	100

CHEQUES

Overseas	Cheques
Londres	0.79-11
New-York	17.66
Paris	13.03-84
Milan	3.48-79
Bruxelles	1.44
Athènes	1.44
Genève	1.44
Sofia	1.44
Amsterdam	13.88-22
Prague	1.44
Vienne	1.44
Madrid	1.44
Berlin	1.44
Varsovie	1.44
Budapest	1.44
Bucarest	1.44
Belgrade	1.44
Yokohama	1.44
Stockholm	1.44
Moscou	1.44
Or	1.44
Mediye	1.44
Bank-note	1.44

Bourse de Londres

Lire	1.44
Fr. Fr.	1.44
Doll.	1.44
Dette Turque Tranche	1.44
Clôture de Paris	1.44
Clôture de Londres	1.44
Clôture de New-York	1.44
Clôture de Berlin	1.44
Clôture de Amsterdam	1.44
Clôture de Bruxelles	1.44
Clôture de Athènes	1.44
Clôture de Genève	1.44
Clôture de Sofia	1.44
Clôture de Prague	1.44
Clôture de Vienne	1.44
Clôture de Madrid	1.44
Clôture de Berlin	1.44
Clôture de Varsovie	1.44
Clôture de Budapest	1.44
Clôture de Bucarest	1.44
Clôture de Belgrade	1.44
Clôture de Yokohama	1.44
Clôture de Stockholm	1.44
Clôture de Moscou	1.44
Clôture de Or	1.44
Clôture de Mediye	1.44
Clôture de Bank-note	1.44